



*Ministero dell'Istruzione*  
*Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia*  
**Ufficio VI - Ambito Territoriale per la provincia di Lecce**

Prot. n. AOOUSPLE/ (riportato in intestazione)

Lecce, (fa fede il protocollo)

**IL DIRIGENTE**

- VISTO** il Decreto Legislativo 16 aprile 1994, n. 297, Testo Unico delle disposizioni legislative vigenti in materia di istruzione, relative alle scuole di ogni ordine e grado;
- VISTO** la Legge del 25 gennaio 2006, n. 29 “Disposizioni per l’adempimento di obblighi derivanti dall’appartenenza dell’Italia alle Comunità Europee” – Legge Comunitaria 2005 – che ha apportato modifiche all’art. 379 e abrogato l’art. 380 del sopra citato Decreto Legislativo;
- VISTO** l’articolo 13, comma 1, lettera a), 2), legge n. 29/2006, modificando l’art. 379 del Decreto Legislativo 16 aprile 1994, n. 297, estende la possibilità ai cittadini di Stati membri dell’Unione Europea, degli Stati aderenti all’Accordo sullo Spazio economico europeo e della Confederazione elvetica di chiedere il riconoscimento (equipollenza) del proprio titolo di studio conseguito in uno Stato diverso dall’Italia al corrispondente titolo italiano e contemporaneamente abroga il disposto di cui all’art. 380 del menzionato D.Leg.vo 297/94;
- CONSIDERATA** la necessità di valutare il riconoscimento (equipollenza) dei titoli di studio conseguiti in Stati diversi dall’Italia da cittadini italiani, dell’Unione europea, degli Stati aderenti all’Accordo sullo Spazio economico europeo e della Confederazione elvetica nelle scuole straniere corrispondenti agli istituti italiani di istruzione secondaria di I grado;
- CONSIDERATO** che per il rilascio della dichiarazione di equipollenza non sono previste tabelle di corrispondenza tra i titoli di studio stranieri e quelli italiani e, pertanto, va esaminata caso per caso l’effettiva corrispondenza – per le materie caratterizzanti i singoli corsi di studio – tra i programmi di studio svolti all’estero e quelli svolti dalle scuole italiane;
- VISTO** il DDG dell’USR Puglia, prot. n. 5453 dell’1.10.2010 (ex DM 29/10/2009) e ss.mm.ii., per il quale gli Uffici di Ambito Territoriale possono procedere al rilascio delle dichiarazioni di equipollenza dei titoli di studio conseguiti all’estero, relativamente all’istruzione secondaria di I grado;
- VISTA** la nota prot. AOODGOS/2787 del 20 aprile 2011 con cui il M.I.U.R. fornisce chiarimenti sulle modalità di applicazione delle norme relative al riconoscimento di titoli di studio e certificazioni straniere;
- ACQUISITA** la disponibilità e la non incompatibilità a svolgere l’incarico nella Commissione esaminatrice della prof.ssa Madaro Metrangolo Silvia, del dott. Fersini Virgilio, della dott.ssa Tommasi Claudia, e del Sig. Ciriolo Giovanni Luigi;

**DECRETA**

Responsabile Istruttoria: Giovanni luigi Ciriolo – <a href="mailto:giovanniluigi.ciriolo@istruzione.it">giovanniluigi.ciriolo@istruzione.it</a> –
Altri riferimenti: Claudia Tommasi <a href="mailto:claudia.tommasi2@istruzione.it">claudia.tommasi2@istruzione.it</a>
Via Cicolella,11 – LECCE - telefono 0832/235203 - 235350 – peo: usp.le@istruzione.it – pec: usple@postacert.istruzione.it
sito web : <a href="http://www.usplecce.it">http://www.usplecce.it</a>



*Ministero dell'Istruzione*

*Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia*

*Ufficio VI - Ambito Territoriale per la provincia di Lecce*

**Art. 1**  
**(Funzioni)**

È costituita, presso questo Ufficio, la Commissione per la valutazione delle domande di equipollenza dei titoli esteri che dovrà svolgere le funzioni di seguito indicate:

- esaminare la documentazione prodotta dagli interessati;
- esaminare l'effettiva corrispondenza tra i programmi di studio svolti all'estero e quelli svolti dalle scuole italiane per il rilascio della dichiarazione di equipollenza;
- sottoporre gli interessati a eventuali prove integrative per accertare la conoscenza della lingua italiana e la preparazione sulle materie che caratterizzano il corso di studio italiano al fine di integrare eventuali contenuti mancanti;
- esprimere un giudizio o votazione finale corrispondente a quello attribuito nelle scuole italiane, sulla base dei giudizi e votazioni conseguiti nel Paese a cui il titolo si riferisce e dei risultati delle eventuali prove integrative.

Al termine dell'istruttoria e valutazione su indicata, la Commissione fornirà all'UST di Lecce il parere circa l'equipollenza del titolo di studio.

**Art. 2**  
**(Composizione)**

La Commissione giudicatrice per la valutazione delle domande pervenute, per la procedura in premessa, è così costituita:

**Presidente:**

Dirigente Scolastico IISS "De Pace" – Lecce                      Prof.ssa MADARO METRANGOLO Silvia

**Componenti:**

Componente – Direttore SGA IISS "De Pace" – Lecce                      Dott. FERSINI Virgilio

Componente – Referente USP Lecce                      Dott.ssa TOMMASI Claudia

**Segretario**

Componente – Referente USP Lecce                      Sig. CIRIOLO Giovanni Luigi

**Art. 3**  
**(Compensi)**

Ai componenti della Commissione non spetta alcun compenso, indennità, gettone di presenza, rimborso di spese o emolumento comunque denominato.

**Il Dirigente**  
**Vincenzo Melilli**

Responsabile Istruttoria: Giovanni Luigi Ciriolo – [giovanniluigi.ciriolo@istruzione.it](mailto:giovanniluigi.ciriolo@istruzione.it) –

Altri riferimenti: Claudia Tommasi [claudia.tommasi2@istruzione.it](mailto:claudia.tommasi2@istruzione.it)

Via Cicolella,11 – LECCE - telefono 0832/235203 - 235350 – peo: [usp.le@istruzione.it](mailto:usp.le@istruzione.it) – pec: [usple@postacert.istruzione.it](mailto:usple@postacert.istruzione.it)

sito web : <http://www.usplecce.it>



*Ministero dell'Istruzione*  
*Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia*  
**Ufficio VI - Ambito Territoriale per la provincia di Lecce**

Alla Prof.ssa MADARO METRANGOLO Silvia

Al Dott. FERSINI Virgilio

c/o IISS "De Pace" – LECCE

[leis03100a@postacert.istruzione.it](mailto:leis03100a@postacert.istruzione.it)

Alla Dott.ssa TOMMASI Claudia

Al Sig. CIRIOLO Giovanni Luigi

SEDE

p.c.

All'USR Puglia –DG - Bari

Al Sito web

SEDE

Responsabile Istruttoria: Giovanni luigi Ciriolo – <a href="mailto:giovanniluigi.ciriolo@istruzione.it">giovanniluigi.ciriolo@istruzione.it</a> –
Altri riferimenti: Claudia Tommasi <a href="mailto:claudia.tommasi2@istruzione.it">claudia.tommasi2@istruzione.it</a>
Via Cicolella,11 – LECCE - telefono 0832/235203 - 235350 – peo: <a href="mailto:usp.le@istruzione.it">usp.le@istruzione.it</a> – pec: <a href="mailto:usple@postacert.istruzione.it">usple@postacert.istruzione.it</a>
sito web : <a href="http://www.usplecce.it">http://www.usplecce.it</a>